



A.R. Arlon, 18 octobre 2013


Valmalenco 2014

Chers parents,

Votre enfant a choisi de partir aux sports d'hiver lors de la semaine pédagogique organisée par l'A.R. Arlon.

Afin de préparer au mieux ce voyage et pour vous apporter un maximum d'informations, nous vous avons concocté ce petit dossier.

Vous y trouverez :

- un descriptif de l'endroit où nous partirons : Valmalenco (p.2)
- les lieux et dates du départ et du retour (p.2)
- la liste des activités sur place (p.3)
- les modalités de paiement (p.4)
- la liste des professeurs qui accompagneront votre enfant (p.5)
- l'équipement à prévoir (p.5)
- l'adresse mail qui nous permettra de communiquer avant et pendant le voyage (p.6)
-  ➤ les documents à fournir **impérativement, le plus tôt possible** (p. 6 à 10)
- un résumé des dates importantes (p.11)

Nous espérons avoir été le plus complet possible.

Nous restons, bien entendu, à votre entière disposition (via l'adresse mail : arlon.skidi.valmalenco@gmail.com) pour toute information complémentaire et nous assurons notre parfaite coopération quant à la réussite du séjour de votre enfant.

Pour l'équipe pédagogique,
Mme Jacquet

1. Destination : Valmalenco

Nous partirons dans une vallée du Nord de l'Italie (Lombardie), Valmalenco.

Le voyage se fera en car ; nous traverserons la Italie et la Suisse pour arriver en Italie.

Pour le ski, la station propose 60 km de pistes de tous degrés de difficultés particulièrement appréciées par les écoles (Altitude : 2350 m)

Plan des pistes



Nous logerons à Caspoggio, un petit village typique au pied des alpages, réputé pour son accueil chaleureux et son infrastructure sportive. Hôtel Kennedy : <http://www.hkennedy.net/>
La répartition des chambres (de 2, 3, 4 ou 5) se fera avec les élèves dans le courant du mois de février.

Comme chaque année, l'organisation du voyage sera assurée par l'agence « Alpina tours » : <http://alpina.be/>

2. Organisation

Le départ est prévu le **vendredi 28 mars vers 20h** à l'école (grand parking) pour arriver le **samedi 29 mars, vers 9h00**, à Caspoggio.

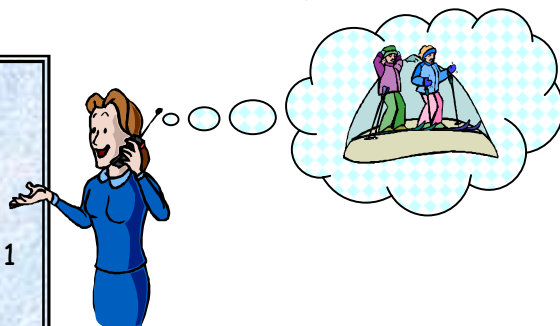
L'heure exacte du départ vous sera envoyée par mail le **jeudi 27 mars**.

Afin de vous avertir au plus vite de notre arrivée, nous utilisons les services de «la lignes des parents» www.lalignedesparents.com.

Mode d'emploi

Depuis la Belgique
uniquement !

1. Composez le n° parents : 0902 54 054
2. Au sommaire général, appuyez sur la touche 1
3. Composez les 6 chiffres de notre code séjour : **574302**
4. Pour écouter les messages enregistrés, appuyez sur la touche 1 ou juste le dernier message, appuyez sur la touche 2



Nous quitterons l'hôtel le vendredi 04 avril, vers 20h00.

Le retour est prévu le **samedi 05 avril vers 8h** du matin à l'école (grand parking).

Remarque :

Si vous partez en vacances pendant le congé de printemps et que vous souhaitez récupérer votre enfant en cours de route, veuillez nous prévenir le plus tôt possible. Le lieu de rencontre sera à déterminer avec la compagnie de cars « Toussaint » :

Autocars Toussaint : rue des déportés, 22 B-5570 Winenne (Beauraing)

082/71.18.13

Fax : 082/71.31.56

toussaint.sprl@skynet.be

www.voyages-toussaint.be

Il faudra, dans ce cas, nous fournir un document écrit spécifiant que vous récupérez votre enfant avant le retour à Arlon. Pour les enfants dont les parents sont divorcés, le document devra être signé par les **2 parents** !

Organisation de la semaine :

Notre objectif, pour cette semaine, est que chaque élève (même les débutants) sache skier à la fin du séjour. C'est pourquoi l'accent est mis sur l'apprentissage intensif de ce sport (+/- 4h par jour). Le déplacement entre l'hôtel et les pistes étant conséquent (10 minutes de car + 2 funiculaires), nous prendrons les repas de midi dans la station les jours où nous skions le matin et l'après-midi.

Une activité (obligatoire) est prévue tous les soirs à l'exception du 1^{er} jour.

À titre d'exemple, vous trouverez ci-dessous le programme de l'an dernier (la grille 2014 n'ayant pas encore été établie avec la société Alpina).

Programme 2013

Jour	Matinée	Midi	Après-midi	Soirée
VE	Embarquement : 20h au grand parking de l'athénée.			
SA	Accueil, déjeuner et installation	Repas hôtel	Location matériel Ski (15/17)	Souper hôtel Libre dans l'hôtel
DI	Déjeuner Ski (10/12)	Lunch dans la station	Ski (13/15) Piscine (17h)	Souper hôtel Soirée « quiz »
LU	Déjeuner Ski (10/12)	Repas au restaurant des pistes	Ski (14/16)	Souper hôtel Soirée jeu « Bastien »
MA	Déjeuner Ski (10/12)	Repas hôtel	Hall des sports au village	Soirée pizza Baïta (19h)
ME	Déjeuner Ski (10/12)	Lunch dans la station	Ski (13/15) Ballade à Quiesa	Souper hôtel Ski night (20/23)
JE	Déjeuner Ski (10/12)	Lunch dans la station	Ski (13/15) Apiculteur (17h)	Souper hôtel Boum
VE	Déjeuner Ski (10/12 : brevet)	Repas hôtel	Rangement chambres + glace au village	Souper hôtel (18h) Départ (19h)
SA	Retour vers 8h au grand parking de l'athénée.			

3. Coût du voyage

Le coût du voyage s'élève à **520 €** par élève.

Ce prix comprend :

- Le voyage en car
- L'hôtel, pension complète (petit déjeuner + lunch de midi + collation + repas du soir + logement)
- La location du matériel (skis, bottines, bâtons, casque)
- L'école de ski (22h)
- Les remontées mécaniques sur toute la station
- Le brevet de l'école de ski (diplôme et médaille)
- Les activités (voir programme)
- L'assistance médicale (médecin italien). Secours piste
- L'encadrement complet
- L'assurance : une « Éthias assistance » est prise pour chaque élève
- Taxe de séjour, TVA, etc...

Modalités de paiement

- | | |
|--|-------|
| ▪ Vous avez déjà versé un acompte de 20 € | 20 € |
| ▪ Un premier versement de 250 € est demandé pour le 09 décembre 2013 | 250 € |
| ▪ Le solde de 250 € est demandé pour le 03 février 2014 | 250 € |

L'argent est à verser au compte suivant :

520 €



Athénée Royal Arlon

035 - 5781290 - 34

Communications :

- 09/12/2013 : « 1^{er} versement ski + Nom et prénom de votre enfant »
- 03/02/2014 : « solde ski + nom et prénom de votre enfant »

Code IBAN : BE68 035 5781290 34

Code BIC : GEBABEBB

Nous vous rappelons, **qu'en aucun cas**, nous ne récolterons de l'argent à l'école !!!
Nous vous demandons aussi d'être ponctuel quant aux dates de versement. Faute de paiement à l'échéance demandée, votre enfant perdrait toute priorité pour ce voyage.

4. L'équipe pédagogique

Le groupe se composera d'une septantaine d'élèves (principalement de 1^{er} année).

Pour accompagner ce groupe, l'équipe pédagogique se composera de 5 adultes :

- ❖ M^{me} JACQUET, professeur de physique
- ❖ M^{me} GEELLEN, professeur d'éducation physique
- ❖ M. GERMAIN, professeur d'éducation physique
- ❖ M. Bastien, maître nageur de l'école
- ❖ M. Pirlot (accompagnant extérieur)

Sur place, l'équipe d'animateurs « Alpina » se joindra à nous pour encadrer au mieux nos élèves.

5. L'équipement à prévoir

- 1 valise ou 1 sac
- 1 sac à dos
- Crème solaire (indice suffisant en fonction du type de peau) + baume pour les lèvres + crème après soleil
- 1 bonnet chaud + 1 écharpe + 1 paire de gants **(pas en laine !!!)**
- 2 longs pantalons chauds et **imperméables**
- 3 gros pull-overs
- 1 anorak ou grosse veste ou salopette de ski
- 1 paire de lunettes de soleil **(indispensable !)**
- Pyjama + pantoufles
- 1 paire de chaussures **de marche imperméables**
- 1 paire de chaussures **de sport** (baskets)
- 1 maillot de bain
- Sous-vêtements, chaussettes, T-shirt et sous-pulls en suffisance !!!
- Essuies et gants de toilette
- Savon + dentifrice + brosse à dents + peigne + brosse, ...
- Prévoir éventuellement un adaptateur pour prise (Italie) si votre enfant compte utiliser un sèche-cheveux, chargeur GSM, MP3, ...
- Sac pour le linge sale

**Tous les vêtements et objets personnels doivent porter un monogramme.
Principalement les gants (les 2 !!!) et les lunettes !**

Veillez dresser un inventaire de l'équipement emporté et le placer dans la valise.

Suite aux nouvelles normes d'encadrement, nous ne pouvons plus donner aucun médicament à nos élèves. C'est pourquoi nous vous demandons de prévoir une petite « pharmacie » contenant :

- Des pastilles ou un spray pour la gorge ;
- Un antidouleur que votre enfant utilise **habituellement** (genre « afébryl », « nurofen », ...) ;
- Un médicament pour les maux de ventre que votre enfant utilise **habituellement** (genre « motilium », ...) ;
- Autres si traitement particulier.

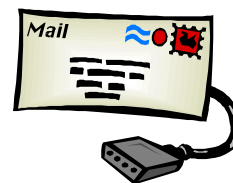
6. Communication par mail

Afin de suivre au mieux l'évolution du dossier de votre enfant (respect des échéances de paiements, documents à remettre, ...), il est plus pratique, pour nous, de correspondre avec vous par mail. C'est pourquoi nous vous demandons de nous envoyer, **le plus vite possible**, un mail (d'une adresse mail que vous consultez **RÉGULIÈREMENT** !) pour enregistrer votre adresse dans nos données.

Adresse mail : arlon.skidi.valmalenco@gmail.com

Objet : ski adresse mail.

Message : nom et prénom de **votre enfant**



7. Documents à fournir

Pour partir en Italie avec vos enfants, nous devons être en possession d'un certain nombre de documents dont vous trouverez la liste ci-dessous.

Nous vous demandons de nous faire parvenir, **au plus vite**, ces documents rassemblés **dans la chemise plastifiée qui vous a été remise !!!**

Liste des documents à remettre :

- 1) La photocopie de la carte d'identité de votre enfant
- 2) La carte européenne d'assurance maladie de votre enfant, à demander auprès de votre mutuelle (**INDISPENSABLE**)



Remarque :

Selon les mutuelles, il faut compter quelques semaines pour obtenir cette carte... Demandez-la **dès maintenant** !

Si vous la possédez déjà, veuillez, s'il vous plaît, vérifier la **date de validité** !!!



Si vous devez garder cette carte (pour un départ à l'étranger à Noël ou au Carnaval), veuillez alors nous en fournir **la photocopie**. La carte originale sera réclamée au départ du voyage. Attention !!! **Nous ne partons pas avec les élèves pour lesquels nous n'aurons pas reçu cette carte !!!**

- 3) L'attestation médicale (p. 7)
- 4) Le document « renseignements médicaux » (p. 8)
- 5) L'autorisation parentale de séjour à l'étranger **légalisée par la commune** (p. 9)
- 6) L'autorisation parentale pour les décisions d'urgence (p. 10)
- 7) Une photo récente de votre enfant (veuillez indiquer le nom de votre enfant au dos)

Ces documents sont à remettre, **le plus tôt possible** (à déposer dans le casier de M^{me} Jacquet à la salle des professeurs) ou, **au plus tard**, le mardi 07 janvier 2014 à M^{me} Jacquet, à la récréation, au local **122**.





Attestation médicale

Le voyage pédagogique à Valmalenco étant un voyage à dominante sportive, il nous semble impératif d'apporter quelques précisions quant aux décisions prises par l'ensemble du corps professoral organisateur.

Nous avons, tout d'abord, décidé d'être vigilant quant à la cohérence du choix du voyage par votre enfant.

C'est pourquoi, en étroite collaboration avec les professeurs d'éducation physique de l'ARA, nous nous réservons le droit **d'exclure du voyage les élèves qui seraient régulièrement dispensés du cours d'éducation physique à l'école (certificat médical ou non).**

Il nous semble, en effet, impensable de partir aux sports d'hiver avec des élèves qui ne suivent pas régulièrement ces cours à l'école !!!

Nous vous prions, donc, d'être attentifs à cette chose.

Afin de nous confirmer le bon état de santé de votre fille/fils, nous vous demandons de faire remplir l'attestation ci-dessous par votre médecin traitant.

Pour un maximum de confort et de sécurité, nous vous prions de bien vouloir remplir le document « renseignements médicaux » ci-joint. Ce document étant, bien entendu, confidentiel, nous vous demandons de nous le faire parvenir sous enveloppe fermée accompagnant les autres documents à fournir.

L'équipe pédagogique

Je soussigné(nom du médecin)

déclare(nom de l'élève)

- Ne présente aucune contre-indication à la pratique du ski de manière intensive (\pm 4h/jour)

Remarques éventuelles :

.....

Cachet du médecin :

Date et signature :

Renseignements médicaux

Nom et prénom de l'élève :

Groupe sanguin :

Nom, adresse et n° de téléphone du **médecin traitant** (renseignements indispensables en cas de déclaration d'accident) :
.....

Maladies :

- Mon enfant ne souffre d'aucune maladie
- Mon enfant souffre d'une maladie qui ne demande aucun soin particulier
Maladie :
- Mon enfant souffre d'une maladie qui demande des soins particuliers
Maladie :
Soins :



Allergies :

- Mon enfant ne souffre d'aucune allergie
- Mon enfant souffre d'une allergie à
Produits à proscrire :

Médicaments :

- Mon enfant ne prend aucun médicament de manière régulière
- Mon enfant **doit** prendre des médicaments de manière régulière
Médicaments :
Posologie :
- Mon enfant ne peut **en aucun cas** prendre certains médicaments
Médicaments à proscrire :

Condition physique :

- Mon enfant ne pratique jamais de sport en dehors de l'école
- Mon enfant pratique un sport en dehors de l'école de manière occasionnelle
- Mon enfant pratique un sport en dehors de l'école de manière intensive

Fragilités :

- Mon enfant ne présente aucune fragilité (cardiaque, musculaire, osseuse, ...)
- Mon enfant présente une certaine fragilité
Zone fragile :

Énurésie :

- Mon enfant ne souffre pas d'énurésie
- Mon enfant souffre d'énurésie
Dispositions à prendre :

Régime alimentaire :

- Mon enfant n'a pas de régime alimentaire particulier
- Mon enfant a un régime alimentaire particulier
Aliments à proscrire (par exemple : porc, lait, ...) :
.....

Autres :

Veuillez indiquer, ci-dessous, les remarques éventuelles concernant la santé de votre enfant qui ne seraient pas mentionnées dans le questionnaire :
.....

Nom et signature des parents (ou responsables) :

Autorisation de séjour à l'étranger

Document à compléter, à signer et à **faire légaliser par votre Administration communale**

(Élève de moins de 18 ans)

Je soussigné(e)

père, mère, tuteur, tutrice de (nom de l'élève)

domicilié(e) à, rue, n°

autorise mon fils, ma fille à participer au voyage scolaire en Italie, organisé par l'Athénée Royal d'Arlon, du vendredi 28 mars 2014 au samedi 05 avril 2014, sous la responsabilité des professeurs de l'établissement, à savoir M^{me} Jacquet, M^{me} Geelen et M. Germain.

Signature,

(légalisée par l'Administration communale)

Autorisation pour décisions d'urgence



Je soussigné(e) M^{me}, M.

autorise le groupe éducatif à prendre toute décision médicale urgente pour mon fils / ma fille

..... (nom et prénom de l'enfant)

avec les médecins sur place, après avoir essayé infructueusement de contacter les parents*.

* N° de téléphone :

(N'oubliez pas les préfixes...nous serons en Italie !!!)

❖

❖

❖

❖

Date :

Nom et signature :

Résumé des dates importantes



- Dès réception de ce dossier :
 - Envoi d'un mail pour enregistrer votre adresse à :
arlon.skidi.valmalenco@gmail.com
Objet : ski adresse mail.
Message : nom et prénom de votre enfant
 - Préparer les documents à remettre (à déposer, au plus vite, dans le casier de M^{me} Jacquet à la salle des professeurs)
- Lundi 09 décembre 2013 :
1^{er} versement (250 €)
- Mardi 07 janvier 2014 :
Remise des documents (**DERNIÈRE LIMITE !!!**) : local 122 à la récréation.
- Lundi 03 février 2014 :
Versement du solde (250 €)
- 28 mars 2014 :
Départ vers 20h (grand parking de l'école)
- 04 avril 2014 :
Retour vers 8h (grand parking de l'école)

Versements :

Athénée Royal Arlon
035 - 5781290 - 34

Communications :

- 09/12/2013 : « 1^{er} versement ski + Nom et prénom de votre enfant »
- 03/02/2014 : « solde ski + Nom et prénom de votre enfant »

Code IBAN : BE68 035 5781290 34

Code BIC : GEBABEBB

Prendre des nouvelles durant le séjour :

La ligne des parents : Mode d'emploi

1. Composez le n° parents : 0902 54 054
2. Au sommaire général, appuyez sur la touche 1
3. Composez les 6 chiffres de notre code séjour : **574302**
4. Pour écouter les messages enregistrés, appuyez sur la touche 1 ou juste le dernier message, appuyez sur la touche 2